

Further information may be obtained by contacting Anne Richard, Direction générale des services de justice, 1200, route de l'Église, 7^e étage, Sainte-Foy (Québec) G1V 4M1; telephone: (418) 644-7704, fax: (418) 644-9968.

Any interested person having comments to make on the matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to the Minister of Justice, 1200, route de l'Église, 9^e étage, Sainte-Foy (Québec) G1V 4M1.

PAUL BÉGIN,
Minister of Justice

Regulation to amend the Tariff of Court Costs in Civil Matters and Court Office Fees*

Civil Code of Québec
(1991, c. 64, a. 376)

Code of Civil Procedure
(R.S.Q., c. C-25, a. 659.10)

Courts of Justice Act
(R.S.Q., c. T-16, s. 224)

1. Section 6 of the Tariff of Court Costs in Civil Matters and Court Office Fees is amended by adding, after the word "marriage", the words "as well as for any proceeding introductive of suit relating to child custody or obligations of support or for any application for review of a judgment concerning child custody or obligations of support".

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

4335

Draft Regulation

Transport Act
(R.S.Q., c. T-12)

Highway Safety Code
(R.S.Q., c. C-24.2)

Montréal's international airports, Jean-Lesage International Airport, the Port of Montréal and the Port of Québec

— Temporary increase in the number of buses used for the transportation of tourists

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to promote a temporary increase in the number of buses used for the transportation of tourists to Montréal's international airports, Jean-Lesage International Airport, the Port of Montréal and the Port of Québec, the text of which appears below, may be made by the Government after the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation temporarily authorizes the holders of a permit for chartered bus transport service to provide their services to groups of tourists who transit by Montréal's international airports, Jean-Lesage International Airport, the Port of Montréal and the Port of Québec. It provides a temporary exemption from registration for owners of buses from outside Québec and an exemption from obtaining a permit for leasing those buses or for transporting tourists under the same conditions.

Further information may be obtained by contacting Jean Blais, Ministère des Transports du Québec, 700, boulevard René-Lévesque Est, 24^e étage, Québec (Québec) G1R 5H1, telephone: (418) 643-8609, fax: (418) 646-4904.

To date, study of the draft Regulation shows a positive impact on businesses in the tourist sector.

Any interested person having comments to make on the matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to the Minister of Transport, 700, boulevard René-Lévesque Est, 29^e étage, Québec (Québec) G1R 5H1.

GUY CHEVRETTE,
Minister of Transport

* The Tariff of Court Costs in Civil Matters and Court Office Fees, made by Order in Council 256-95 dated 1 March 1995 (1995, *G.O.* 2, 918), has not been amended since it was made.

Regulation to promote a temporary increase in the number of buses used for the transportation of tourists to Montréal's international airports, Jean-Lesage International Airport, the Port of Montréal and the Port of Québec

Transport Act
(R.S.Q., c. T-12, s. 5, par. c)

Highway Safety Code
(R.S.Q., c. C-24.2, s. 618, par. 18)

1. Every holder of a permit for chartered transport service is authorized, from 1 September to 31 October of each year, to provide chartered services for the transportation of persons by a category 1 bus within the meaning of section 2 of the Bus Transport Regulation made by Order in Council 1991-86 dated 19 December 1986, where the following conditions are met:

(1) the group of tourists transported passed or will pass through, as the case may be, either one of Montréal's international airports, Jean-Lesage International Airport, the Port of Montréal or the Port of Québec during their trip to Québec;

(2) the driver has in his possession a copy of the contract for chartered transport which must conform to the provisions of subparagraphs 1 and 3 to 9 of section 52 of the Bus Transport Regulation and on which the mention of the price of the trip may be struck out.

2. No permit shall be required for the leasing of a bus intended for the chartered transport services referred to in section 1 where the lessee holds a permit for chartered transport services.

3. No other transport permit shall be required from the holder of a permit for chartered transport service to provide sightseeing bus service under the conditions provided for in paragraph 1 of section 1 in the carrying out of a service contract with a travel agency.

4. The owner of a bus referred to in section 57 of the Regulation respecting road vehicle registration made by Order in Council 1420-91 dated 16 October 1991 is also exempt from the registration required by that section, from 1 September to 31 October of each year, where the following conditions are met:

(1) the bus is used in accordance with section 1;

(2) the bus is issued a valid registration certificate by another administrative authority, it is insured in accordance with sections 84 and 87.1 of the Automobile Insurance Act (R.S.Q., c. A-25) and the taxes on the chartered transport are paid;

(3) the bus has the mechanical inspection certificate and the inspection sticker referred to in section 203 of the Regulation respecting safety standards for road vehicles made by Order in Council 1483-98 dated 27 November 1998.

The provisions of the first paragraph shall also apply, *mutatis mutandis*, to the owner of a bus registered in an American state that entered into a reciprocal commercial vehicle registration agreement with Québec.

5. This Regulation comes into force on 1 September 2001.

4350

Draft Regulation

An Act respecting hunting and fishing rights in the James Bay and New Québec territories
(R.S.Q., c. D-13.1)

Upper limit of kill for moose – 2001

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation respecting the 2001 upper limit of kill for moose, the text of which appears below, may be made by the Government upon the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to renew for one year the limit of kill for moose allocated to Native and non-Native people in Area 17.

To that end, the Regulation proposes to limit the kill for moose in Area 17 to the same number as for 2000, that is, 140 moose.

To date, study of the matter has revealed no impact on businesses, including small and medium-sized businesses.